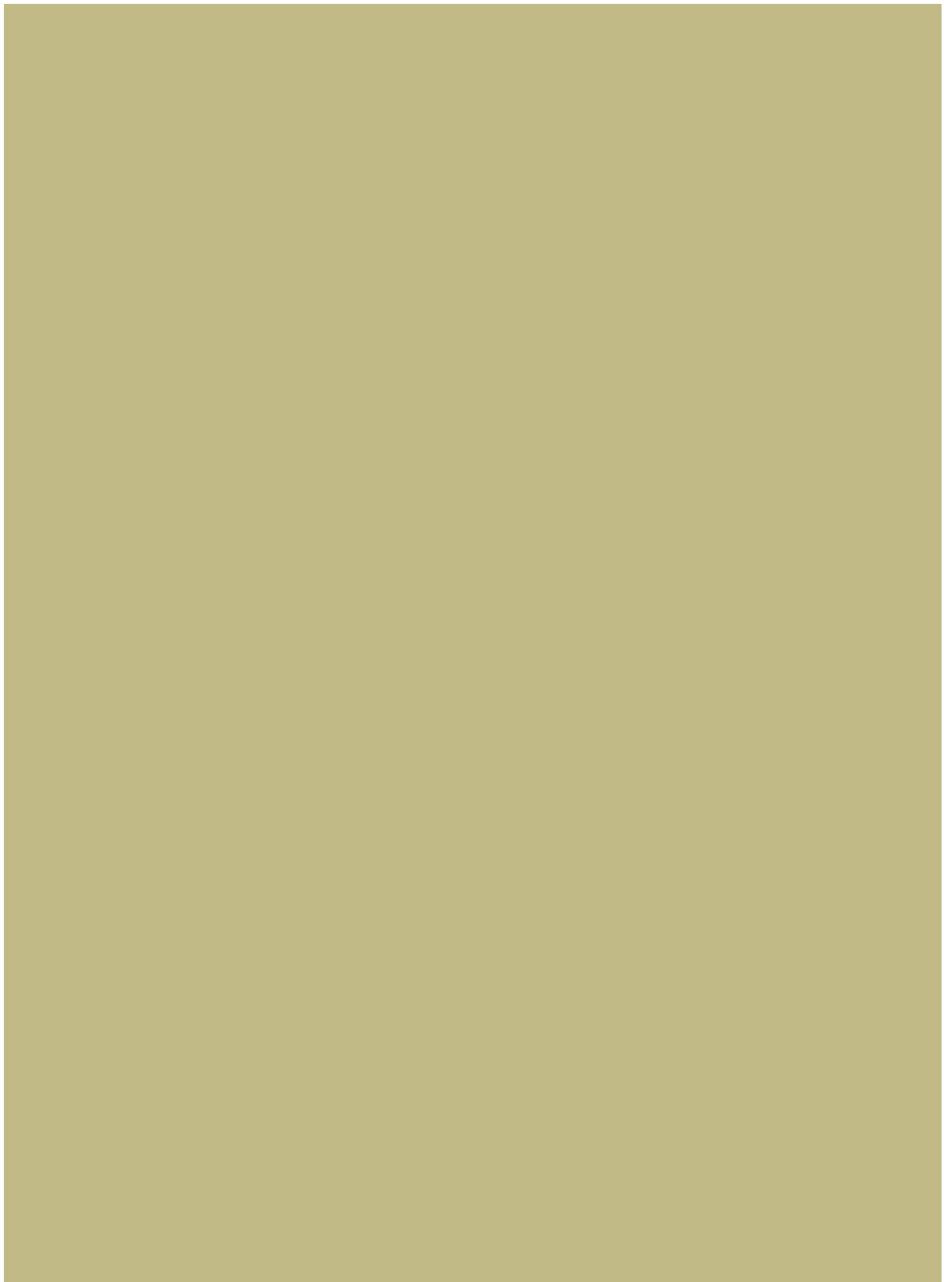


CONTEMPORARY STONE



MADE IN FLORIM



CONTEMPORARY STONE

CERIM

MADE IN FLORIM

INGREDIENTI SEMPLICI, LINEE PULITE E MODERNE,
COLORI NEUTRI. CONTEMPORARY STONE RIEVOCA LA
TRADIZIONE DELLE PAVIMENTAZIONI INDUSTRIALI, LA
LORO ESSENZIALE VERSATILITÀ, IL LORO MINIMALISMO
FUNZIONALE, NATURALMENTE PREDISPOSTE A
DIALOGARE CON LO SPAZIO, PUBBLICO E PRIVATO, IN
CUI VENGONO PENSATE.

SIMPLE INGREDIENTS, CLEAN, CONTEMPORARY LINES AND NEUTRAL COLOURS. CONTEMPORARY STONE EVOKES THE TRADITION OF INDUSTRIAL FLOOR COVERINGS, WITH THEIR ESSENTIAL VERSATILITY AND FUNCTIONAL MINIMALISM, NATURALLY PREDISPOSED TO DIALOGUE WITH THE SURROUNDINGS – BOTH PUBLIC AND PRIVATE - THEY ARE DESIGNED FOR.

INGRÉDIENTS SIMPLES, LIGNES ÉPURÉES ET MODERNES, COULEURS NEUTRES. CONTEMPORARY STONE FAIT RESURGIR LA TRADITION DES SOLS INDUSTRIELS, LEUR POLYVALENCE SOBRE, LEUR MINIMALISME FONCTIONNEL. DES SURFACES MARQUÉES PAR UNE PRÉDISPOSITION NATURELLE AU DIALOGUE AVEC L'ESPACE, PUBLIC ET PRIVÉ, DANS LEQUEL ELLES SONT PENSÉES.

EINFACHE BESTANDTEILE, SAUBERE UND MODERNE LINIEN, NEUTRALE FARBEN. CONTEMPORARY STONE LÄSST DIE TRADITION DER INDUSTRIEFUSSBÖDEN, IHRE ESSENTIELLE VIELSEITIGKEIT UND IHREN FUNKTIONELLEN MINIMALISMUS WIEDER AUFLEBEN. FUSSBÖDEN, DIE VON NATUR AUS DARAUF EINGESTELLT SIND, EINEN DIALOG MIT DEM ÖFFENTLICHEN ODER PRIVATEN RAUM EINZUGEHEN, FÜR DEN SIE KONZIPIERT WERDEN.

ELEMENTOS SIMPLES, LÍNEAS ESENCIALES Y MODERNAS, COLORES NEUTROS. CONTEMPORARY STONE EVOCA LA TRADICIÓN DE LOS PAVIMENTOS INDUSTRIALES, SU ESENCIAL VERSATILIDAD, SU MINIMALISMO FUNCIONAL, SU INCLINACIÓN NATURAL A DIALOGAR CON EL ESPACIO, PÚBLICO Y PRIVADO, PARA EL QUE HAN SIDO CONCEBIDOS.

ЭТА КОЛЛЕКЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ ПРОСТЫЕ ИНГРЕДИЕНТЫ, ЧИСТЫЕ И СОВРЕМЕННЫЕ ЛИНИИ, НЕЙТРАЛЬНЫЕ ЦВЕТА. CONTEMPORARY STONE ВОССОЗДАЕТ ТРАДИЦИЮ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПОЛОВ С ИХ ХАРАКТЕРНОЙ СТРОГОЙ УНИВЕРСАЛЬНОСТЬЮ, ФУНКЦИОНАЛЬНЫМ МИНИМАЛИЗМОМ И ЕСТЕСТВЕННОЙ СПОСОБНОСТЬЮ ЛЕГКО ВПИСЫВАТЬСЯ В ОБЩЕСТВЕННЫЕ ПРОСТРАНСТВА И ЧАСТНЫЕ ИНТЕРЬЕРЫ, В КОТОРЫХ ОНИ ПРИМЕНЯЮТСЯ.



WHITE/GREY

WALL	CONTEMPORARY STONE	WHITE	16,05x96,3
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x48,15
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	32,1x64,2
	CONTEMPORARY STONE	DECOR LIST	16,05x64,2
FLOOR	CONTEMPORARY STONE	GREY	48,15x96,3





WHITE / GREY

WALL	CONTEMPORARY STONE	WHITE	16,05x96,3
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x48,15
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	32,1x64,2
	CONTEMPORARY STONE	DECOR LIST	16,05x64,2
FLOOR	CONTEMPORARY STONE	GREY	48,15x96,3



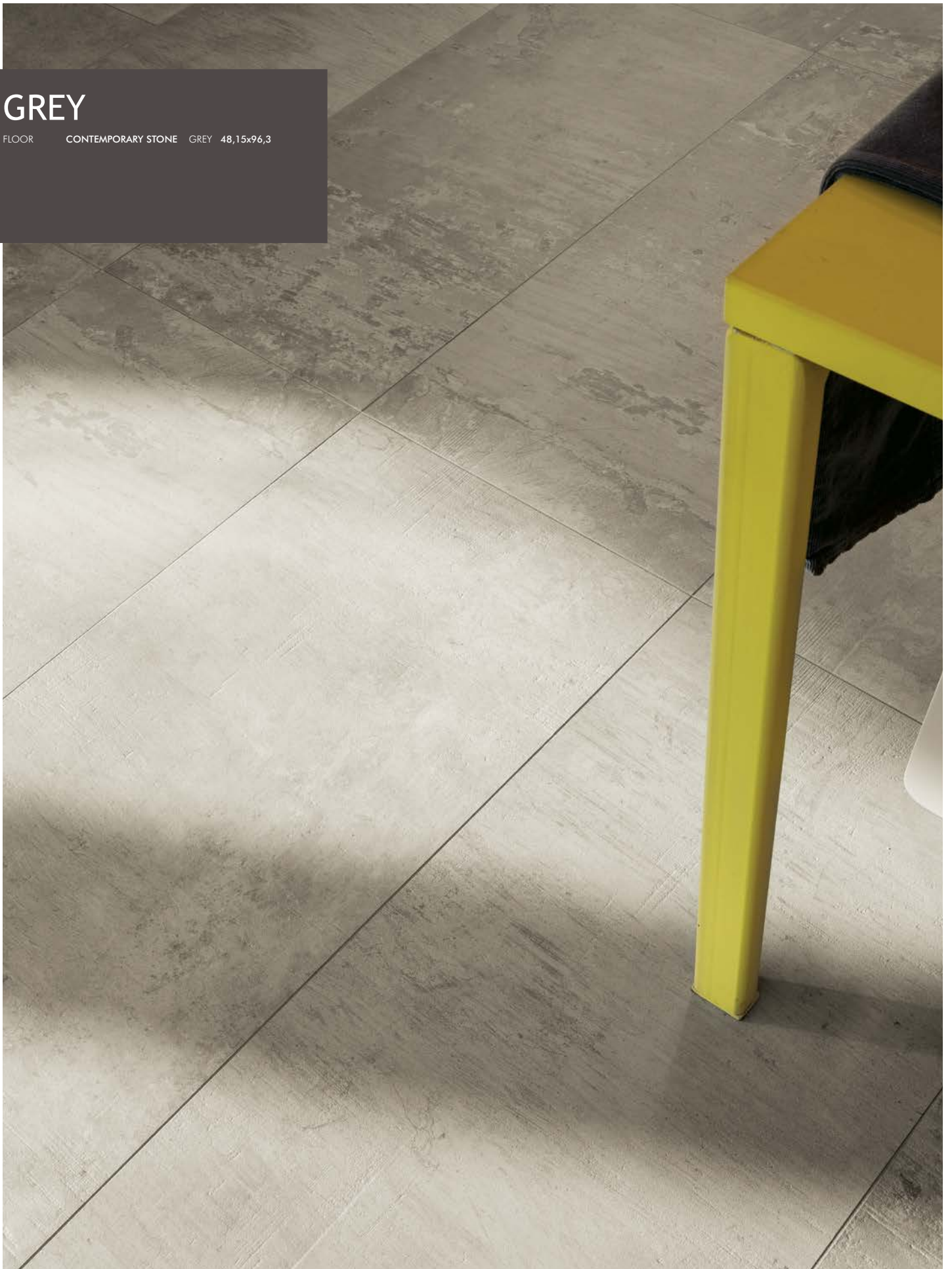
WHITE

WALL

CONTEMPORARY STONE	WHITE	16,05x96,3
CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x96,3
CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x48,15
CONTEMPORARY STONE	WHITE	32,1x64,2
CONTEMPORARY STONE	DECOR LIST	16,05x64,2
CONTEMPORARY STONE	DECOR TOZ	24x24

GREY

FLOOR CONTEMPORARY STONE GREY 48,15x96,3



WHITE

WALL	CONTEMPORARY STONE	WHITE	16,05x96,3
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	48,15x48,15
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	32,1x64,2
	CONTEMPORARY STONE	DECOR LIST	16,05x64,2
	CONTEMPORARY STONE	DECOR TOZ	24x24







WHITE / TAUPE

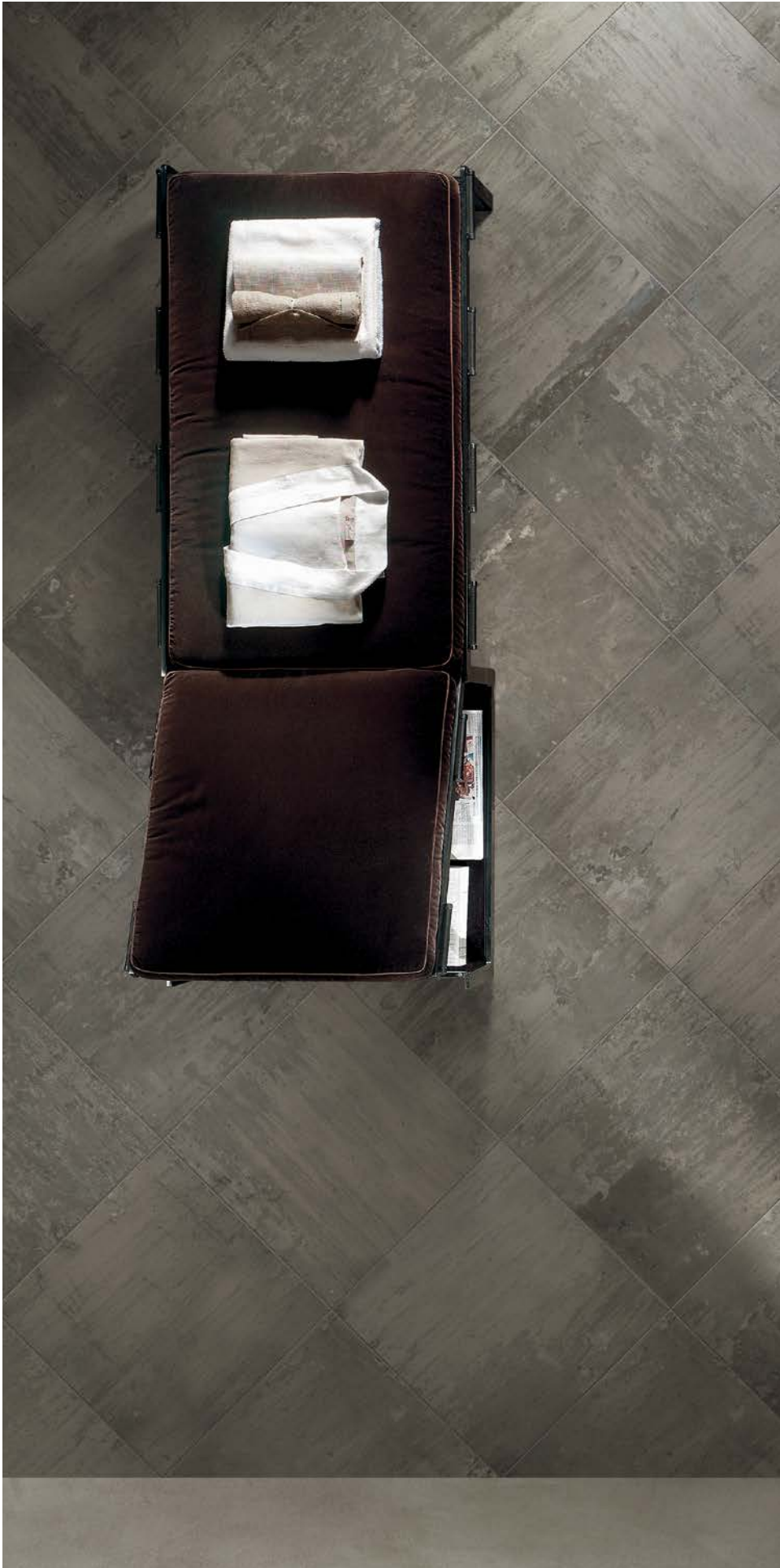
WALL CONTEMPORARY STONE WHITE LIST SFALSATO 15x45
 CONTEMPORARY STONE WHITE 24x96,3
 CONTEMPORARY STONE WHITE 16,05x96,3

FLOOR CONTEMPORARY STONE TAUPE 48,15x48,15

WHITE/TAUPE

WALL CONTEMPORARY STONE WHITE LIST SFALSATO 15x45
 CONTEMPORARY STONE WHITE 24x96,3
 CONTEMPORARY STONE WHITE 16,05x96,3

FLOOR CONTEMPORARY STONE TAUPE 48,15x48,15









WHITE / TAUPE

WALL	CONTEMPORARY STONE	WHITE LIST SFALSATO	15x45
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	24x96,3
	CONTEMPORARY STONE	WHITE	16,05x96,3

FLOOR	CONTEMPORARY STONE	TAUPE	48,15x48,15
-------	--------------------	-------	-------------



GREY/ANTHRACITE

WALL
CONTEMPORARY STONE GREY 48,15x96,3
CONTEMPORARY STONE GREY 24x96,3
CONTEMPORARY STONE GREY 16,05x96,3

FLOOR
CONTEMPORARY STONE GREY 48,15x96,3
CONTEMPORARY STONE ANTHRACITE 48,15x96,3



GREY/ANTHRACITE

WALL	CONTEMPORARY STONE	GREY	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	24x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	16,05x96,3
FLOOR	CONTEMPORARY STONE	ANTHRACITE	48,15x96,3









GREY/ANTHRACITE

WALL	CONTEMPORARY STONE	GREY	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	24x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	16,05x96,3
FLOOR	CONTEMPORARY STONE	ANTHRACITE	48,15x96,3



GREY/ANTHRACITE

WALL	CONTEMPORARY STONE	GREY	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	24x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	16,05x96,3
FLOOR	CONTEMPORARY STONE	ANTHRACITE	48,15x96,3





GREY/ANTHRACITE

WALL	CONTEMPORARY STONE	GREY	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	24x96,3
	CONTEMPORARY STONE	GREY	16,05x96,3
FLOOR	CONTEMPORARY STONE	GREY	48,15x96,3
	CONTEMPORARY STONE	ANTHRACITE	48,15x96,3





TAUPE

FLOOR CONTEMPORARY STONE TAUPE 48,15x96,3





TAUPE

WALL	CONTEMPORARY STONE	TAUPE	16,05x96,3
	CONTEMPORARY STONE	TAUPE	24x96,3
	CONTEMPORARY STONE	DECOR TOZ	24x24
	CONTEMPORARY STONE	DECOR LIST	16,05x64,2
FLOOR	CONTEMPORARY STONE	TAUPE	48,15x96,3



TAUPE

FLOOR CONTEMPORARY STONE TAUPE 48,15x96,3





CONTEMPORARY STONE

RIVESTIMENTO/PAVIMENTO

Wall /Floor - Faïence /Sol - Wandfliese /Bodenfliese - Revestimiento /Pavimento - облицовочная плитка / Напольная
Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный*

Gres porcellanato smaltato
glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит



WHITE 742377*
48,15x96,3 (19"x37^{7/8}"



WHITE 742381*
48,15x48,15 (19"x19")



WHITE 742382*
24x96,3 (9^{1/2}"x37^{7/8}"



WHITE MOSAICO RE 742524*
2,7x2,7 (1"x1") - 15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



WHITE 742383*
16,05x96,3 (6^{3/8}"x37^{7/8}"



WHITE MODULO LISTELLO SFALSATO 742522*
15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



WHITE 742411*
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



WHITE MOSAICO RE 742525*
3x3 (1^{1/8}"x1^{1/8}" - 32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"

WHITE GRIP 742386
33x66,4 (13"x26")



WHITE DECOR LISTELLO 742628*°
16,05x64,2 (6^{3/8}"x25^{1/4}"



WHITE TOZ DEC/1 742570*°
24x24 (9^{1/2}"x9^{1/2}"



GREY 742400*
48,15x96,3 (19"x37^{7/8}"



GREY 742397*
48,15x48,15 (19"x19")



GREY 742403*
24x96,3 (9^{1/2}"x37^{7/8}"



GREY MOSAICO RE 742535*
2,7x2,7 (1"x1") - 15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



GREY 742406*
16,05x96,3 (6^{3/8}"x37^{7/8}"



GREY MODULO LISTELLO SFALSATO 742532*
15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



GREY 742413*
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"

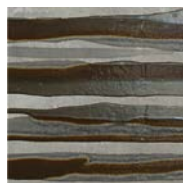


GREY MOSAICO RE 742538*
3x3 (1^{1/8}"x1^{1/8}" - 32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"

GREY GRIP 742409
33x66,4 (13"x26")



GREY DECOR LISTELLO 742630*
16,05x64,2 (6^{3/8}"x25^{1/4}"



GREY TOZ DEC/1 742626*
24x24 (9^{1/2}"x9^{1/2}"

CONTEMPORARY STONE

RIVESTIMENTO / PAVIMENTO

Wall / Floor - Faïence / Sol - Wandfliese / Bodenfliese - Revestimiento / Pavimento - облицовочная плитка / Напольная
Squared - Equarri - Rektifiziert - Escuadrado - обтесанный*

Gres porcellanato smaltato
glazed porcelain stoneware - gres cérame émaillé - glasierte feinsteinzeug - gres porcelánico esmaltado - Глазурованный керамогранит



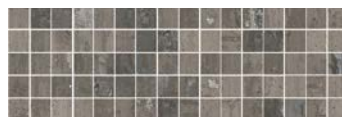
TAUPE 742399*
48,15x96,3 (19"x37^{7/8}"



TAUPE 742396*
48,15x48,15 (19"x19")



TAUPE 742402*
24x96,3 (9^{1/2}"x37^{7/8}"



TAUPE MOSAICO RE 742534*
2,7x2,7 (1"x1") - 15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



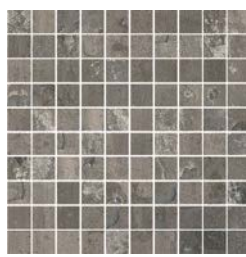
TAUPE 742405*
16,05x96,3 (6^{3/8}"x37^{7/8}"



TAUPE MODULO LISTELLO SFALSATO 742531*
15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



TAUPE 742412*
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



TAUPE MOSAICO RE 742537*
3x3 (1^{1/8}"x1^{1/8}" - 32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"

TAUPE GRIP 742408
33x66,4 (13"x26")



TAUPE DECOR LISTELLO 742629*°
16,05x64,2 (6^{3/8}"x25^{1/4}"



TAUPE TOZ DEC/1 742625*°
24x24 (9^{1/2}"x9^{1/2}"



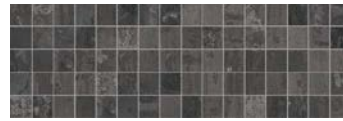
ANTHRACITE 742401*
48,15x96,3 (19"x37^{7/8}"



ANTHRACITE 742398*
48,15x48,15 (19"x19")



ANTHRACITE 742404*
24x96,3 (9^{1/2}"x37^{7/8}"



ANTHRACITE MOSAICO RE 742536*
2,7x2,7 (1"x1") - 15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



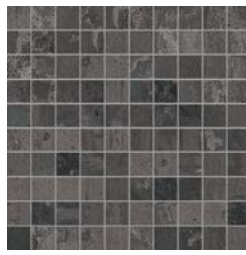
ANTHRACITE 742407*
16,05x96,3 (6^{3/8}"x37^{7/8}"



ANTHRACITE MODULO LISTELLO SFALSATO 742533*
15x45 (5^{7/8}"x17^{5/8}"



ANTHRACITE 742569*
32,1x64,2 (12^{5/8}"x25^{1/4}"



ANTHRACITE MOSAICO RE 742539*
3x3 (1^{1/8}"x1^{1/8}" - 32,1x32,1 (12^{5/8}"x12^{5/8}"

ANTHRACITE GRIP 742410
33x66,4 (13"x26")







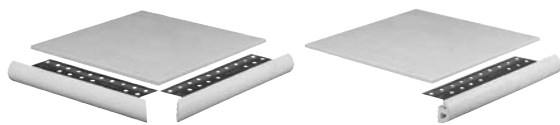
ANTHRACITE DECOR LISTELLO 742631**
16,05x64,2 (6^{3/8}"x25^{1/4}"



ANTHRACITE TOZ DEC/1 742627**
24x24 (9^{1/2}"x9^{1/2}"

CONTEMPORARY STONE

Pezzi speciali Special trims Pièces spéciales Formstücke Piezas especiales Специальные изделия	BATTISCOPIA 8,5x48,15 (3 ^{3/8} "x19")	TORELLO 4x32,1 (1 ^{1/2} "x12 ^{5/8} ")	TORELLO ANG COMP/2 4x32,1 (1 ^{1/2} "x12 ^{5/8} ")	ELEMENTO ELLE GRIP 15x30x4 (5 ^{7/8} "x11 ^{3/4} "x1 ^{1/2} ")
				
WHITE	742526	742540	742541	742542
GREY	742529	742552	742548	742545
TAUPE	742528	742551	742547	742544
ANTHRACITE	742530	742553	742549	742546



GRIGLIA POSA
TORELLO 38762

Indicazioni per il montaggio (gradino o piano lavoro).
 Assembly instructions (step or worktable).
 Conseils pour la pose (marche ou plan de travail).
 Anleitungen für die Montage (Stufe oder Arbeitsflächen).
 Indicaciones para el montaje (escalón o plan trabajo).
 Указания по монтажу (ступень или столешница).

°Per la manutenzione quotidiana si consiglia di utilizzare detergenti neutri e non abrasivi.
 For daily maintenance, the use of neutral non-abrasive detergents is recommended.
 Pour l'entretien quotidien, il est conseillé d'utiliser des détergents neutres non abrasifs.
 Für die tägliche waltung werden neutrale und nicht scheuernde reinigungsmittel empfohlen.
 Para el mantenimiento diario se aconseja utilizar detergentes neutros y no abrasivos.
 Для повседневного ухода рекомендуется использовать нейтральные и неабразивные моющие средства.

IGIENE E PULIZIA

PULIZIA DURANTE LA POSA.

Nel caso si utilizzi stucco cementizio per riempire le fughe, rimuoverne i residui prima che si induriscano completamente. Nel caso in cui restino ancora tracce di sporco, ricorrere a un detergente a base acida tra quelli disponibili sul mercato. Non utilizzare mai acidi puri o detergenti acidi troppo aggressivi, perché rischiano di intaccare il sigillante delle fughe.

PULIZIA ORDINARIA.

Per una pulizia generale, spazzare il pavimento o passare l'aspirapolvere per rimuovere sporco o altri residui. In seguito, lavare il pavimento con uno straccio inumidito da una soluzione a base di acqua calda e un detergente multiuso. Non utilizzare per la pulizia sostanze acide o basiche ad alta concentrazione, ma ricorrere sempre a soluzioni diluite. Le procedure di pulizia qui descritte sono adatte anche per rivestimenti e pezzi speciali.

CLEANING DURING LAYING.

If cement grouts are used, remove all residues before completely set. If some traces of dirt are still left, use an acid detergent of the kind available on the market. Never use pure acids or over-strong acid detergents because they may damage the grout.

ROUTINE CLEANING.

For general cleaning, brush the floor or use a vacuum cleaner to remove dirt or other residues. Afterwards, wash the floor with a cloth wet with a solution of a multipurpose detergent in hot water. Never clean with highly concentrated acids or bases; always use diluted solutions. The cleaning procedures described above also apply for wall tiles and trims.

NETTOYAGE PENDANT LA POSE.

Si l'on utilise du mortier-colle pour remplir les joints, enlever les résidus avant leur durcissement. S'il reste encore des traces de saleté, nettoyer avec un nettoyeur à base acide que vous choisirez parmi ceux disponibles sur le marché. Ne jamais utiliser d'acides purs ou de détergents acides trop agressifs, car ils risquent d'attaquer le produit de jointoiement.

NETTOYAGE ORDINAIRE.

Pour un nettoyage général, balayer le carrelage ou passer l'aspirateur afin d'enlever la saleté ou d'autres résidus. Puis, laver le carrelage avec une serpillière trempée dans de l'eau chaude additionnée d'un détergent multi-usage. Ne pas utiliser de substances acides ou basiques à forte concentration, mais toujours des solutions diluées. Les procédures de nettoyage décrites ci-après sont également adaptées pour les revêtements et les carreaux spéciaux.

REINIGUNG WÄHREND DES VERLEGENS.

Falls zur Verfugung eine zementhaltige Fugenmasse verwendet wird, müssen die Rückstände entfernt werden, bevor sie vollständig härten. Falls noch Schmutzspuren zurückbleiben, einen handelsüblichen Reiniger auf Säurebasis verwenden. Nie unverdünnte Säuren oder zu aggressive einiger benutzen, da sie die Fugenmasse angreifen können.

NORMALE REINIGUNG.

Für eine normale Bodenreinigung den Schmutz oder sonstige Verunreinigungen mit einem Besen oder Staubsauger entfernen. Dann den Boden mit einem Lappen und einer Lösung aus heißem Wasser und Mehrzweckreiniger wischen. Keine hochkonzentrierten säure- oder laugenhaltige Reinigungsmittel, sondern immer verdünnte Lösungen verwenden. Die hier beschriebenen Reinigungsvorgänge eignen sich auch für Wandfliesen und Formteile.

LIMPIEZA DURANTE LA COLOCACIÓN.

Si se ha usado masillado de cemento para llenar las juntas, quitar los residuos antes de que se endurezcan completamente. En caso de que sigan quedando restos de suciedad, recurrir a un detergente de base ácida de los que existen en el mercado. No utilizar nunca ácidos puros ni detergentes ácidos demasiado agresivos, pues podrían corroer el sellador de las juntas.

LIMPIEZA ORDINARIA.

Para una limpieza general, barrer el suelo o pasar la aspiradora con el fin de eliminar la suciedad u otros residuos, después limpiar con un trapo ligeramente humedecido con una solución a base de agua caliente y un detergente multiuso. Para la limpieza, no utilizar sustancias ácidas ni básicas muy concentradas: emplear siempre soluciones diluidas. Los métodos de limpieza que se acaban de describir valen también para la limpieza de los revestimientos y las piezas especiales.

ЧИСТКА ВО ВРЕМЯ УКЛАДКИ.

Если используется цементный раствор для заполнения швов, удалите его остатки до полного отвердевания. Если останутся следы загрязнения, используйте имеющееся, продаже моющее средство на кислотной основе. Ни в коем случае не используйте кислоты в чистом виде или слишком агрессивные моющие средства на кислотной основе, потому что они могут повредить швы.

ОБЫЧНАЯ ЧИСТКА.

Для общей уборки подметите пол или очистите его пылесосом его для удаления грязи и других остатков. После этого вымойте пол тряпкой, смоченной раствором из теплой воды и универсального моющего средства. Ни в коем случае не пользуйтесь для чистки высококонцентрированными кислотными или щелочными веществами, всегда используйте разбавленные растворы. Описанные выше процедуры чистки пригодны также для облицовочной плитки и специальных изделий.



FLORIM Ceramiche S.p.A
Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italia
05
FLORIM 001

EN 14411:2012

**Dry-pressed ceramic tiles, with water absorption
 $E_b \leq 0,5\%$, for internal and external walls and floorings**

Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.cerim.it
Please refer to our web site www.cerim.it for technical information related to CE labeling
Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.cerim.it
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.cerim.it
Para informaciones relativas a las especificaciones técnicas sobre la marca CE, chequear el sitio www.cerim.it
ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЪХ ЦЪННИМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К МКРКИРОНЪКЪ "СЪ" ПРИНЪЦЪНЪКЪ СКИТЬ www.cerim.it



Sistema di gestione della Qualità:
Certificato n°. 50 100 1271

Sistema di gestione dell'Ambiente:
Certificato n°. 50 100 100 74

Sistema di gestione della Salute e Sicurezza dei lavoratori:
Certificato n°. 11 100 802

Sistema di gestione dell'Energia:
Certificato n°. 12 340 47521

GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA - DEGREE OF COLOUR CHANGE - DEGRE DE VARIATION CHROMATIQUE - GRAD DER FARBABWEICHUNG - GRADO DE VARIACIÓN CROMÁTICA - СТЕПЕНЬ ХРОМАТИЧЕСКОГО ИЗМЕНЕНИЯ



V1 LOW

THE LEAST AMOUNT OF SHADE AND TEXTURE VARIATION ATTAINABLE
IN NATURALLY FIRED CLAY PRODUCTS.

Prodotto Monocromatico
Produit Monochromatique
Einfarbiges Produkt
Producto Monocromático
ОДНОЦВЕТНАЯ ПРОДУКЦИЯ



V2 MODERATE

LIGHT TO MODERATE SHADE AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH
CARTON.

Prodotto con leggera variazione cromatica
Produit à légère variation chromatique
Produkt mit leichter Farbnuance
Producto con una pequeña variación cromática
ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ



V3 HIGH

HIGH SHADE AND TEXTURE VARIATION
WITHIN EACH CARTON.

Prodotto con marcata variazione cromatica
Produit à variation chromatique accentuée
Produkt mit ausgeprägter Farbnuance
Producto con evidente variación cromática
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ



V4 RANDOM

VERY HIGH SHADE AND TEXTURE VARIATION
WITHIN EACH CARTON.

Prodotto con forte variazione cromatica
Produit à forte variation chromatique
Produkt mit starker Farbnuance
Producto con fuerte variación cromática
ПРОДУКЦИЯ С СИЛЬНЫМИ ЦВЕТОВЫМИ

CONTEMPORARY STONE



MADE IN FLORIM

FLORIM CERAMICHE S.p.A.
Uffici Commerciali: Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
Tel. 0536.840.911 - Fax 0536.844.072 - www.cerim.it